Katasztrófavédelmi Kutatóintézet
Disaster Management Research Institute
H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.
✉: H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.; ☎ / 🖷: +36-1-436-1515; e-mail: kok.tvl@katved.gov.hu
License No.:35000/11091-3/2018.ált.

Tűzvédelmi Megfelelőségi Tanúsítvány
Certificate of Fire Safety Conformity

Száma/ No.: 660/29/2024.

amellyel az 1996. évi XXXI. sz. törvény 13. § alatt, és a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben megfogalmazottaknak megfelelően a belügyminiszter kijelölése alapján a Katasztrófavédelmi Kutatóintézet tanúsítja, hogy a
by which the Disaster Management Research Institute, designated by the Minister of the Interior of Hungary under Section 13 of Act XXXI of 1996 and the Decree of the Minister of Local Government No. 22/2009 (VII.23.) certifies that:

BONPET
Automata tűzoltó eszköz / Automatic extinguisher device

a **35001/1699-3/2024.ált** sz. értékelési jelentés és a benne hivatkozott dokumentumok alapján rendeltetésszerű használatra alkalmas.
A hivatkozott jegyzőkönyv szerint a vizsgált jellemzők körében **megfelel** a **BM OKF** Hatósági Főigazgató-helyettesi Szervezet Megelőzési és Engedélyezési Szolgálat Tűzmegelőzési Főosztály **35000/10117-1/2019.ált. és 35000/1115-2/2024.ált** számon kiadott állásfoglalásával megszabott 28/2011 (IX:06.) BM r. 119-133§ alatt megfogalmazott **tűzvédelmi és biztonságossági követelményeknek**.
(is suitable for proper use, based on the evaluation report **No. 35001/1699-3/2024.ált** and the documents cited in it. According to this report, it conforms to the **fire protection and safety requirement** set out in 28/2011 (IX.06.) BM regulation §119-133. This relevancy of requirement confirmed by National Directorate General for Disaster Management responsible departement, in its statements, ref. nr.: 35000/10117-1/2019 and 35000/1115-2/2024.ált.)

A termék funkciója: nem szabványosított tűzoltásra alkalmas eszköz 600 ml töltettel
Function of product: Extinguisher device out of standards, with capacity 600 ml

Alkalmazási területe: A, B, F osztályú kezdeti tüzek oltása, tűzterjedés mérséklése.
Applicability: extinguishing fires of class A, B, F at the starting phase and/or limitation of fire spreading.

Alkalmazott töltet: **BONPET oltófolyadék** (kb. 600cm^3, speciális ampullába zárt tűzoltó hatású sókat tartalmazó folyadék, amely tűz okozta hő hatására felmelegszik. Kb. 85-90°C-ra melegedett töltetben keletkező túlnyomás hatására az ampulla biztonsági üvege eltörik és tartalma a készenléti környezetbe szétterül. Hatósugara kb. 2m. Az oltóanyag szétvetődése kioltja, vagy korlátozza a környezetében égő tüzet, vagy akadályozza annak terjedését. Kezelő közreműködését nem igényli. Az ampullát feltörve a folyadék közvetlenül is alkalmazható tűzoltási céllal.)
Approved extinguishing agent: BONPET fire extinguishing liquid (approx. 600 cm3, a liquid containing fire-extinguishing salts enclosed in a special ampoule, which heats up due to the heat caused by a fire. The excess pressure created in the charge heated to approx. 85-90°C breaks the safety glass of the ampoule and its contents spread into the environment. Its radius of action is approx. 2 meter. The liquid extinguish the fire or limits the spreading of it. With breaking the ampoule te liquid can be use directly also.

A termék alkalmazásának feltételei: -25 °C/+60 °C között, a címkén feltüntetett utasítás szerint. Az eszköz alkalmazása nem helyettesíti az adott objektumra vonatkozó tűzvédelmi előírások által meghatározott tűzoltó készüléket.
Condition of use: -25 °C / +60 °C, according to the instruction of use on the label. The use of the device does not replace the fire extinguisher specified by the fire protection regulations for the given object.

A termék gyártója: **Bonpet Systems d.o.o. Trbovlje Szlovénia**
Manufacturer: Slo-1420 Trbovlje, Obrtniška 30. Slovenia

A tanúsítvány kérelmezője: **Martini és Társa Kft.**
Requested by: H-1202 Budapest, Nagysándor József u. 110.

A termékre korábban kiadott tanúsítványok száma / Numbers of previously issued certificates: 660/27/2004, 660/42/2014, 660/43/2019.

Érvényes: /*Valid until*: **2029. szeptember 8.**

A tanúsítvány kibocsátója a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben foglaltaknak megfelelően jogosult a termék tulajdonságait a tanúsítvány lejárta előtt is ellenőrizni, a kérelmező költségére ellenőrző vizsgálatnak alávetni, vagy részvizsgálatokat elvégezni.
A tanúsítvány a hivatkozott vizsgálati és egyéb dokumentumokkal együttesen érvényes, kiadása az azokban foglalt adatokon és információkon alapul. A termék megítélését, minősítését befolyásoló adat vagy információ hiányos vagy pontatlan megadásával összefüggő következményekért minden felelősség a tanúsítvány kérelmezőjét terheli.
The issuer of this certificate is entitled to verify the properties of the product even before the expiry of the certificate, under the Minister of the Local Government Decree No 22/2009 (VII. 23.) to subject to control testing at the cost of the requesting entity, or to carry out partial testing.
This certificate is valid conjointly with the test documents referred to and with other documents attached; its issuance is based on the data and information included therein. All liability for the consequences relating to the provision of incomplete or imprecise data or information influencing the judgement and certification of the product is borne by the entity requesting this certificate.

Budapest, 2024. szeptember 9.

Katasztrófavédelmi Kutatóintézet

Jóréti Dénesné
tanúsító / Certifying Official